



Memorandumul de înțelegere între Asociația Chineză de Prietenie
Internațională a Orașelor și
Asociația Comunelor din România

Asociația Chineză de Prietenie Internațională a Orașelor (CIFCA) și Asociația Comunelor din România (A.Co.R.), denumite în continuare "organizațiile",

CONSIDERÂND CĂ

Scopul principal al "organizațiilor" este de a încuraja și de a consolida schimburile și cooperarea între colectivitățile locale din China și România, respectiv, față de dezvoltarea locală într-un cadru de solidaritate și pace.

"Organizațiile" consideră că este necesar să se extindă propriile acțiuni relevante în beneficiul orașelor și al autorităților locale, căutând sinergii și colaborări cu alte organizații la nivel internațional, pentru inițiative de

interes comun, păstrând în același timp caracterului ei individual autonom și rolul acesteia.

CONVIN ASUPRA URMĂTOARELOR

Capitolul 1

"Organizațiile" se angajează să se consulte reciproc cu privire la zonele de interes public, în scopul de se a informa reciproc cu privire la programele și evenimentele de la nivel internațional în curs de desfășurare, pentru a orienta mai bine acțiunile lor și pentru a le face mai eficace.

În acest scop, sunt stabilite consultări periodice între "organizații", cu obiectivul de a analiza și de a schimba informații între ele atât pentru inițiative operaționale planificate și în desfășurare sau cooperări între orașe și autorități locale din zonele respective și evaluarea posibilității de a le oferi suport complementar la nivel internațional prin schimb de experiență, cunoștințe și relațiile pe care fiecare "organizație" le are.

Capitolul 2

Vor fi păstrate contacte periodice între "organizații" cu scopul de a concepe, analiza, studia și planifica noi inițiative posibile care ar putea fi vizeze promovarea în comun a dezvoltării durabile la nivel local, aplicând, de asemenea, la sprijin și finanțare internaționale.

În acest scop, "organizațiile" se angajează:

- Să coordoneze eforturile pentru a consolida cadrul de cooperare cu toți partenerii lor, programele lor și resursele lor financiare;
- Să faciliteze schimbul de cooperare și experiențe cu privire la proiecte și programe de dezvoltare, atât la nivelul lor de organizare, și de adoptare, până la executare și acțiuni ulterioare;
- Să consolideze sprijinul acordat acțiunilor comunităților și a cooperării între orașe și dialogul cu autoritățile locale și societatea civilă, în dimensiunea lor socială și economică.

Pentru a urmări aceste obiective, "organizațiile" ar putea, printre altele, să urmărească:

- Organizeze cursuri de formare și sesiuni de studiu cu privire la zone de interes și programe comune;
- Să faciliteze și să îmbunătățească contactele și relația cu organizațiile și instituțiile internaționale, care ar putea ajuta furnizarea de comunitățile locale, cu gradul de conștientizare, cunoștințe, mijloace pentru consolidarea cooperării și sprijin între sau față de ele;
- Să ia în considerare oportunitățile de consolidare a rolului orașelor și autorităților locale, precum și a asociațiilor acestora, în contexte internaționale și instituționale, în conformitate cu strategiile comune și deciziile relevante.

Orice inițiativă luată în considerare în paragrafele de mai sus nu va obliga în niciun fel politicile individuale, strategiile și acțiunile "organizațiilor"

semnatare.

Capitolul 3

"Organizațiile" vor împărtăși informații, publicații, statistici și programe bazate pe acorduri unanime.

Ambele părți se angajează, în limitele planificate, să faciliteze diseminarea de studii și cercetări comune.

Capitolul 4

"Organizațiile" se angajează să dezvolte fiecare inițiativă utilă pentru a facilita coordonarea și cooperarea dintre acestea, în special prin schimburi de vizite și discuții la toate nivelurile.

Capitolul 5

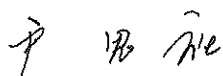
Acest MdÎ va rămâne în vigoare pentru o perioadă nelimitată și poate fi reziliat prin decizia uneia dintre părți, cu condiția ca o astfel de decizie să fie comunicată în scris celeilalte părți cu o lună înainte.

Acest MdÎ va intra în vigoare la data semnării sale.

Încheiat în Guangzhou pe 29 noiembrie 2014 în două exemplare originale, fiecare în limba engleză, chineză și română, toate textele fiind egal

autentice. În caz de divergențe în interpretare, textul în limba engleză va prevala.

**Pentru Asociația Chineză de
Prietenie Internațională a
Orașelor**



Vicepreședintele CIFCA

**Pentru Asociația Comunelor
din România**



Președintele A.Co.R.